



Lag om europeiska grupperingar för territoriellt samarbete;

utfärdad den 17 juni 2009.

Enligt riksdagens beslut¹ föreskrivs följande.

Inledande bestämmelse

1 § I denna lag finns bestämmelser som kompletterar Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1082/2006 av den 5 juli 2006 om en europeisk gruppering för territoriellt samarbete (EGTS)².

En europeisk gruppering för territoriellt samarbete benämns i denna lag gruppering.

Frågor om deltagande i en gruppering m.m.

2 § Frågor om en svensk medlems deltagande i en gruppering prövas av regeringen.

Regeringen prövar även frågor om ändring av avtalet om att bilda en gruppering, betydande ändring av en grupperings stadga samt sådana frågor som avses i artiklarna 13 och 14 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1082/2006.

Överlåtelse av förvaltningsuppgifter till en gruppering

3 § Regeringen får till en gruppering överlåta förvaltningsuppgifter gällande program för territoriellt samarbete som delvis finansieras av EU. De förvaltningsuppgifter som överlåts får inbegripa beslutsfattande i fråga om fördelning av stöd ur EG:s strukturfonder.

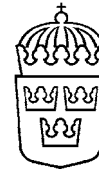
Register över grupperingar m.m.

4 § Bolagsverket ska föra ett register över grupperingar med säte i Sverige. I registret ska uppgifter om regeringens beslut i fråga om en gruppering föras in.

Bolagsverket ska genast kungöra i Post- och Inrikes Tidningar vad som har förts in i registret.

¹ Prop. 2008/09:174, bet. 2008/09:NU22, rskr. 2008/09:303.

² EUT L 210, 31.7.2006, s. 19 (Celex 32006R1082).



SFS 2009:706

Utkom från trycket
den 30 juni 2009

Förordning om ändring i förordningen (2007:1110) med instruktion för Bolagsverket;

utfärdad den 17 juni 2009.

Regeringen föreskriver att 1 och 7 §§ förordningen (2007:1110) med instruktion för Bolagsverket ska ha följande lydelse.

1 §¹ Bolagsverket ansvarar för

1. registreringsärenden som gäller aktiebolag, filialer, europeiska ekonomiska intressegrupperingar, europeiska grupperingar för territoriellt samarbete, europabolag, europakooperativ och anknutna ombud enligt lagen (2007:528) om värdepappersmarknaden,
2. handels- och föreningsregisterärenden,
3. bank- och försäkringsregisterärenden, och
4. ärenden enligt 1 § lagen (2008:1075) om inteckningsbrevsregister.

7 §² Bolagsverket får till en stat som inte ingår i Europeiska unionen eller är ansluten till Europeiska ekonomiska samarbetsområdet föra över personuppgifter i den utsträckning uppgifterna ingår i verkets

1. aktiebolagsregister,
2. handelsregister,
3. föreningsregister,
4. filialregister,
5. EEIG-register,
6. företagsinteckningsregister,
7. europabolagsregister,
8. europakooperativsregister,
9. bankregister,
10. försäkringsregister,
11. register över anknutna ombud enligt lagen (2007:528) om värdepappersmarknaden,
12. inteckningsbrevsregister,
13. register över verksamhetsutövare enligt 6 kap. 3 § lagen (2009:62) om åtgärder mot penningtvätt och finansiering av terrorism, eller
14. register över europeiska grupperingar för territoriellt samarbete.

¹ Senaste lydelse 2008:1082.

² Senaste lydelse 2009:98.

SFS 2009:706

Denna förordning träder i kraft den 1 augusti 2009.

På regeringens vägnar

MAUD OLOFSSON

Dan Sandberg
(Näringsdepartementet)



Förordning om register över europeiska grupperingar för territoriellt samarbete;

utfärdad den 17 juni 2009.

Regeringen föreskriver följande.

Inledande bestämmelser

1 § Denna förordning gäller för europeiska grupperingar för territoriellt samarbete enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1082/2006 av den 5 juli 2006 om en europeisk gruppering för territoriellt samarbete (EGTS)¹ och de kompletterande regler som finns i lagen (2009:704) om europeiska grupperingar för territoriellt samarbete.

En europeisk gruppering för territoriellt samarbete benämns i denna förordning gruppering.

2 § Registret över grupperingar (registret) förs med hjälp av automatiserad behandling. Registret ska hållas tillgängligt hos Bolagsverket.

3 § Registret ska ge offentlighet åt den information som ingår i registret.

I fråga om personuppgifter ska registret ha till ändamål att tillhandahålla uppgifter för

1. affärsverksamhet, kreditgivning eller annan allmän eller enskild verksamhet där den information som ingår i registret utgör underlag för prövningar eller beslut,

2. förvaltning av grupperingar som registreras i registret,

3. aktualisering, komplettering eller kontroll av information som finns i kund- eller medlemsregister eller liknande register,

4. uttag av urval av personuppgifter för direkt marknadsföring, dock med den begränsning som följer av 11 § personuppgiftslagen (1998:204), eller

5. verksamhet för vilken staten eller en kommun ansvarar enligt lag eller annan författning och

a) som avser grupperingar som registreras i registret,

b) som för att kunna utföras förutsätter tillgång till information som ingår i registret, eller

c) som avser fullgörande av underrättelseskyldighet.

¹ EUT L 210, 31.7.2006, s. 19 (Celex 32006R1082).

SFS 2009:705

4 § Bolagsverket är personuppgiftsansvarigt enligt personuppgiftslagen (1998:204) för registret.

5 § Bolagsverket ska se till att det inte uppkommer något otillbörligt intrång i registrerades personliga integritet eller några risker från säkerhets-synpunkt. För dessa syften får verket i enskilda fall ställa upp villkor för behandlingen av personuppgifter.

6 § Bolagsverket får för de ändamål som anges i 3 § medge direktåtkomst till registret.

7 § Information som ska lämnas enligt 26 § personuppgiftslagen (1998:204) behöver inte omfatta uppgift i en handling som har kommit in till Bolagsverket, om den enskilde har tagit del av handlingens innehåll. Om den enskilde begär det, ska dock informationen även omfatta uppgift i en sådan handling.

Om informationen inte innehåller uppgift i en sådan handling som avses i första stycket, ska det framgå av informationen att handlingen behandlas av myndigheten.

8 § Bestämmelserna i 48 § personuppgiftslagen (1998:204) om skadestånd gäller vid behandling av personuppgifter enligt denna förordning.

9 § I fråga om rättelse av personuppgifter i registret tillämpas 26 § förvaltningslagen (1986:223) i stället för 28 § personuppgiftslagen (1998:204).

10 § En alfabetisk förteckning över grupperingarna ska höra till registret. För varje gruppering ska det finnas uppgift om registrerat säte och i förekommande fall organisationsnummer.

11 § Handlingar som avser anmälan ska biläggas registret. Sådana handlingar ska förvaras särskilt för varje gruppering.

Av 21 § framgår att vissa handlingar även ska registreras i registret.

Anmälan för registrering

12 § En anmälan för registrering ska göras skriftligen.

En anmälan får överföras elektroniskt till Bolagsverket.

Handlingarna ska vara upprättade på eller översatta till svenska.

Den som begär att en registrering ska göras på något ytterligare språk än svenska ska, om inte Bolagsverket beslutar något annat, ge in en översättning till det språket av de uppgifter eller handlingar som ska registreras. Översättningen ska vara gjord av en översättare som är auktoriserad eller har motsvarande utländsk behörighet.

13 § En anmälan om registrering av en gruppering enligt 5 § lagen (2009:704) om europeiska grupperingar för territoriellt samarbete ska undertecknas av behöriga företrädare för samtliga blivande medlemmar.

14 § Vid en anmälan för registrering av en gruppering ska avtalet om att bilda grupperingen samt grupperingens stadga ges in i kopia.

En anmälan för registrering av en gruppering ska därutöver innehålla uppgift om följande:

1. grupperingens namn och postadress,
2. grupperingens säte,
3. grupperingens medlemmar, och
4. direktörens och revisorns fullständiga namn, personnummer alternativt samordningsnummer eller, om sådant nummer saknas, födelsedatum, postadress och, om postadressen avviker från hemvistet, även hemvist.

Är revisorn ett registrerat revisionsbolag, ska dess organisationsnummer och vem som är huvudansvarig för revisionen anges.

15 § Om den som anmäls som direktör inte är folkbokförd i Sverige, ska det vid anmälan ges in en kopia av passhandling eller annan identitetshandling som avser den anmälda. Bolagsverket får kräva in ytterligare handlingar om det behövs för att säkerställa den anmäldes identitet.

16 § När förhållanden som antecknats i registret ändras ska anmälan göras genast efter det att ändringen inträffat.

En anmälan om ändrade förhållanden får göras av grupperingen och ska undertecknas av direktören eller annan behörig företrädare enligt grupperingens stadga. Rätt att göra anmälan har även den som anmälan gäller.

Om anmälan avser en underrättelse om en ansökan enligt 22 § 6 eller ett beslut, görs anmälan av den som mottagit ansökan eller fattat beslutet.

17 § En anmälan som överförs elektroniskt till Bolagsverket ska vara undertecknad med en elektronisk signatur.

18 § Handlingar som ska fogas till anmälan och som har upprättats elektroniskt får överföras elektroniskt till Bolagsverket.

19 § Kopior som ges in enligt denna förordning ska vara bestyrkta.

Införingar i registret

20 § Införingar i registret numreras i löpande följd för varje gruppering. Vid varje införing ska det anges diarienummer samt datum för införingen och dess kungörande i Post- och Inrikes Tidningar.

Registreringen ska avfattas på svenska. Om den gruppering som registreringen avser begär det, ska registreringen dessutom avfattas på annat officiellt språk inom Europeiska unionen.

21 § Registret ska för varje gruppering innehålla avtalet om att bilda grupperingen samt grupperingens stadga.

Registret ska vidare för varje gruppering innehålla uppgift om

1. grupperingens namn, postadress och i förekommande fall organisationsnummer,
2. datum för registreringen av grupperingen,
3. grupperingens registrerade säte,

SFS 2009:705

4. grupperingens medlemmar,
 5. föremålet för grupperingens verksamhet, och
 6. direktörens och revisornns fullständiga namn, personnummer alternativt samordningsnummer eller, om sådant nummer saknas, födelsedatum, postadress och, om postadressen avviker från hemvistet, även hemvist.
- Är revisorn ett registrerat revisionsbolag, ska dess organisationsnummer och vem som är huvudansvarig för revisionen anges.

22 § I förekommande fall ska för varje gruppering antecknas

1. varje ändring av avtalet om att bilda grupperingen samt av grupperingens stadga,
2. uppgift om regeringens beslut när det gäller ändring av avtalet om att bilda grupperingen samt betydande ändring av grupperingens stadga,
3. uppgift om att uppdraget för en direktör har upphört,
4. uppgift om regeringens beslut om överlåtelse av förvaltningsuppgifter enligt 3 § lagen (2009:704) om europeiska grupperingar för territoriellt samarbete,
5. uppgift om regeringens beslut om förbud för grupperingen att utöva verksamhet på den egna medlemsstatens territorium eller om en medlems utträde enligt artikel 13 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1082/2006,
6. uppgift om en ansökan av en behörig myndighet om att grupperingen ska upplösas enligt artikel 14 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1082/2006,
7. uppgift om regeringens beslut om att grupperingen har förklarats upplöst eller att grupperingen givits en tidsfrist för att rätta till den situation som föranlett en ansökan enligt artikel 14 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1082/2006,
8. uppgift om grupperingens beslut om att inleda likvidation och om upplösning av en gruppering, och
9. uppgift om rättens beslut om att grupperingen har försatts i konkurs.

23 § Beslut och andra förhållanden som anmäls för registrering ska antecknas i registret så snart som möjligt efter det att anmälan har kommit in till Bolagsverket. Om det framgår att ett beslut ska ha verkan först vid en viss senare tidpunkt, ska dock anteckning i registret ske i så nära anslutning som möjligt till denna tidpunkt.

Kungörelse

24 § I en kungörelse enligt 4 § lagen (2009:704) om europeiska grupperingar för territoriellt samarbete ska det anges grupperingens namn, grupperingens registrerade säte samt i förekommande fall grupperingens organisationsnummer.

En kungörelse ska avfattas på samma språk som registreringen i registret.

Registreringsavgifter

SFS 2009:705

25 § I ärenden som rör registrering enligt denna förordning ska för registrering och dess kungörande, samt för ärendets handläggning avgifter betalas med följande belopp:

- a) vid anmälan för registrering av en gruppering, 1 000 kr,
- b) vid anmälan av ny medlem i en gruppering, 500 kr,
- c) vid anmälan av ändring av avtalet om att bilda grupperingen eller av grupperingens stadga, 500 kr,
- d) vid anmälan av ändring av uppgifter om direktören eller revisorn, 500 kr,
- e) vid anmälan av eget utträde som direktör eller revisor, 500 kr,
- f) vid annan anmälan för registrering, 500 kr.

Avgift tas inte ut för registrering av

- a) ändring av postadress eller enbart efternamn,
- b) anmälan om beslut om likvidation och upplösning av en gruppering,
- c) anmälan från rätten eller regeringen.

Bemyndigande

26 § Bolagsverket får meddela föreskrifter om

1. elektronisk överföring till Bolagsverket av en anmälan för registrering,
2. vilka krav som ska ställas på den elektroniska signaturen enligt 17 §,
3. elektronisk överföring till Bolagsverket av handlingar som ska ges in tillsammans med en anmälan som har upprättats elektroniskt,
4. vilka elektroniska signaturer som får användas när en handling ska få ges in som ett elektroniskt original, och
5. bestyrkande av att en elektronisk kopia stämmer överens med originalen.

Denna förordning träder i kraft den 1 augusti 2009.

På regeringens vägnar

MAUD OLOFSSON

Dan Sandberg
(Näringsdepartementet)



Lag om ändring i revisionslagen (1999:1079);

SFS 2009:703

Utkom från trycket
den 30 juni 2009

utfärdad den 17 juni 2009.

Enligt riksdagens beslut¹ föreskrivs att 12 § revisionslagen (1999:1079) ska ha följande lydelse.

12 §² En revisor ska ha den insikt i och erfarenhet av redovisning och ekonomiska förhållanden som med hänsyn till arten och omfattningen av företagets verksamhet fordras för att fullgöra uppdraget.

Endast den som är auktoriserad eller godkänd revisor kan vara revisor i

1. ett handelsbolag som en eller flera juridiska personer är delägare i,
2. ett hypoteksinstitut som är skyldigt att upprätta årsredovisning enligt lagen (1995:1559) om årsredovisning i kreditinstitut och värdepappersbolag, och

3. en gruppering enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1082/2006 av den 5 juli 2006 om en europeisk gruppering för territoriellt samarbete (EGTS)³.

I företag som avses i 6 kap. 1 § första stycket 6 eller 7 bokföringslagen (1999:1078) ska minst en revisor vara auktoriserad revisor eller godkänd revisor som har avlagt revisorsexamen.

Denna lag träder i kraft den 1 augusti 2009.

På regeringens vägnar

TOBIAS BILLSTRÖM

Anita Wickström
(Justitiedepartementet)

¹ Prop. 2008/09:174, bet. 2008/09:NU22, rskr. 2008/09:303.

² Senaste lydelse 2006:875.

³ EUT L 210, 31.7.2006, s. 19 (Celex 32006R1082).

I ärenden om registrering ska avgift betalas för ärendets handläggning. Avgift ska också betalas för registerföringen.

5 § En anmälan om registrering av en gruppering ska göras av grupperingens samtliga blivande medlemmar.

Förvaltningslagens tillämpning

6 § När en gruppering med säte i Sverige handlägger förvaltningsuppgifter beträffande förvaltning av program som delvis finansieras av EU ska följande bestämmelser i förvaltningslagen (1986:223) tillämpas:

- 9 § om ombud och biträde,
- 10 § om inkommande handlingar,
- 11 och 12 §§ om jäv,
- 14 § första stycket om en parts rätt att meddela sig muntligen,
- 15 § om anteckning av uppgifter,
- 16 och 17 §§ om parters rätt att få del av uppgifter,
- 20 § om motivering av beslut,
- 21 § om underrättelse av beslut,
- 22–25 §§ om överklagande m.m.,
- 26 § om rättelse av skrivfel och liknande,
- 27 och 28 §§ om omprövning av beslut, samt
- 30 § om överklagande av avvisningsbeslut.

Bokföring, årsredovisning och revision

7 § Bestämmelser om bokföring, årsredovisning och revision för en gruppering finns i respektive bokföringslagen (1999:1078), årsredovisningslagen (1995:1554) och revisionslagen (1999:1079).

Likvidation och upplösning

8 § Medlemmar i en gruppering med säte i Sverige ska i avtalet om att bilda grupperingen reglera förfarandet vid grupperingens likvidation och upplösning.

Grupperingen ska underrätta regeringen och Bolagsverket om ett beslut om att inleda likvidation och om upplösning av en gruppering med säte i Sverige. Upplysningar om likvidation och upplösning ska föras in i registret över grupperingar.

Kontroll av förvaltningen av offentliga medel

9 § Den myndighet som regeringen bestämmer ska i fråga om en grupperings förvaltning av offentliga medel utföra kontroll och vidta övriga åtgärder enligt artiklarna 6.1 och 6.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1082/2006.

En gruppering är skyldig att lämna myndigheten de handlingar och uppgifter som myndigheten behöver för kontrollen.

Myndigheten ska rapportera resultatet av kontrollen till regeringen, Bolagsverket och grupperingen.

Denna lag träder i kraft den 1 augusti 2009.

På regeringens vägnar

FREDRIK REINFELDT

MAUD OLOFSSON
(Näringsdepartementet)